

# Meine Hatzfeld Post

DIE ZEITSCHRIFT DES BÜRGERVEREINS HATZFELD E.V.



obenauf<sup>®</sup>  
keiner wie wir.





# Barmer Anlagen 12:21 Uhr



[sparkasse-wuppertal.de/neuezeiten](https://sparkasse-wuppertal.de/neuezeiten)

**...Kind schläft. Jetzt ist  
Zeit für den Sparvertrag.  
Alles möglich. Von acht  
bis acht.**

Machen Sie Ihren Termin mit einem Berater, wann Sie wollen. Am besten gleich unter Telefon 488-2424 oder online: [sparkasse-wuppertal.de/termin](https://sparkasse-wuppertal.de/termin)

Wenn's um Geld geht

 **Stadtsparkasse  
Wuppertal**



# Liebe Hatzfelder,



Sie halten jetzt die 34. Ausgabe der Hatzfeld-Post in Ihren Händen. Wenn ich zurückdenke an die erste Ausgabe, dann sind das 19 lange Jahre voller Erinnerungen. Jetzt schreibe ich Ihnen das letzte Editorial, denn auf der Mitgliederversammlung am Mittwoch, den 27.02.2019 werde ich das Amt des 1. Vorsitzenden aus Altersgründen in neue, aber bewährte Hände übergeben.

Der gesamte Vorstand bleibt bestehen, deshalb lassen Sie sich überraschen wer mein Nachfolger wird. Ich würde mich sehr freuen, Sie an diesem Tag begrüßen zu dürfen.

Auch in dieser HaPo finden Sie wieder viele Informationen über unser Hatzfeld. Bei dieser Gelegenheit möchte ich mich sehr herzlich bedanken bei allen die sich in den 19 Jahren bei der Gestaltung und bei der Berichterstattung viel Mühe gegeben haben, um Sie, meine Leser, immer gut zu informieren. Besonderer Dank geht an Renate Reinartz, die unsere Anzeigenannahme ehrenamtlich durchführte und bedingt durch unsere Inserenten den finanziellen Background schaffte, dass wir Ihnen Allen dieses „Hatzfelder Blättchen“ kostenlos ins Haus bringen konnten. Bitte jetzt nicht denken, die HaPo gibt es nicht mehr. Nein, weit gefehlt. Nach meinem Rücktritt geht alles in der bewährten Form weiter. Eine Bitte habe ich noch. Sie sollten sich an der Hatzfeld-Post beteiligen. Mit Leserbriefen, Bildern und Themenanregungen, die von unserem Team bearbeitet werden können. Einfach mal etwas schreiben an [redaktion@hatzfeldpost.de](mailto:redaktion@hatzfeldpost.de).

Unser Verein ist finanziell gesund. Wir verfügen über freundschaftliche Verbindungen zu vielen Vereinen, zu Betrieben, zur Kirche, zur Politik und zur Verwaltung. Es lohnt sich Mitglied zu werden. Passiv, aber auch aktiv, für Hatzfeld lohnt es sich allemal. Nur ein starker Verein kann etwas erreichen.

Sagen Sie einfach – Ja, ich will Mitglied werden. Wir haben soviel vor. Zwei herausragende Objekte sind die Hatzfeld-Trasse und die 950 Jahr-Feier.

Ich danke allen, die in den vergangenen Jahren mir die Hände entgegen gestreckt haben. Besonderer Dank an meine Frau Marliese, die immer sehr aktiv an meiner Seite war.

Ihnen wünsche ich alles erdenklich Gute und den Kranken Genesung. Es wird alles wieder gut werden.

Herzlichst Ihr

*Herbert Fleing*

**kurt reinartz**  
papier und wir



Buchbinderei · Digitaldruck  
Musterkarten · Kartonagen

Friedrich-Engels-Allee 175 · 42285 Wuppertal

Fon: 0202 / 8 75 23 · Fax: 0202 / 8 61 39

E-Mail: [satz@kurtreinartz.de](mailto:satz@kurtreinartz.de)

Friedrich-Engels-Allee 171  
42285 Wuppertal-Barmen  
Telefon 02 02 . 29 99 86 83

Kommen auch Sie ins  
„Gute Laune Café“

bei • Eis • Torten • Kuchen • Getränken  
und vielem mehr

Ihr **Café Clauß**

Klotzbahn/Ecke Bergstraße am St. Joseph Krankenhaus

Bürgerverein Hatzfeld e.V. 1926

# Einladung

**zur Mitgliederversammlung 2019**  
**am Mittwoch, 27. Februar 2019, Beginn: 18.30 Uhr**  
**Restaurant „Gold-Weiß Hockey“, Winchenbachstraße 43**

Liebes Mitglied,

zu unserer diesjährigen Mitgliederversammlung laden wir Sie herzlich ein.

Folgende Tagesordnungspunkte sind vorgesehen:

- 1. Begrüßung und Verlesung der Tagesordnungspunkte**
- Feststellung der Beschlussfähigkeit**
- Gedenken an die Verstorbenen**
- 2. Grußworte und Vortrag von Herrn Andreas Feicht**
- Vorstandsvorsitzender der Wuppertaler Stadtwerke**
- 3. Vorlesung des Protokolls der Mitgliederversammlung 2018**
- 4. Jahresbericht des Vorstandes**
- 5. Kassenbericht des 1. Kassenwartes**
- 6. Bericht der Kassenprüfer**
- 7. Entlastung des Kassenwartes aus kassenmäßiger Sicht**
- 8. Wahl eines Versammlungsleiters**
- 9. Entlastung des Vorstandes**

Vorsitzende	Herbert Fleing	Kurt Reinartz
Schriftführer	Joachim Hoffmann	Ulrich Plutat
Kassenwarte	Wolfgang Jarisch	Dirk Höveler
Kassenprüfer	Peter Kornacker	Roswitha Wendel
Beisitzer	Angelika Birker	Frank Birker
	Renate Reinartz	Christian Höffken
	Angelika Okunneck-Hoffmann	Marliese Fleing
	Dirk Bergmann	Rolf Zawada

- 10. Zusatzwahl**
- 11. Satzungsänderung**
- 12. Anträge**
- 13. Besprechung Veranstaltungen im laufenden Jahr**
- 14. Verschiedenes**

Anträge oder Anfragen müssen dem Vorstand 8 Tage vor der Mitgliederversammlung schriftlich vorliegen.

Wie immer würden wir uns freuen an diesem Abend möglichst viele Mitglieder begrüßen zu können. Selbstverständlich sind auch interessierte Gäste herzlich willkommen.

Mit freundlichen Grüßen

Der Vorstand

**Eine weitere Einladung an die Mitglieder erfolgt nicht.**

## Historie

- 2014** In der Liste der städtischen Kinderspielplätze wird dieser Spielplatz als mangelhaft klassifiziert.
- 2015** Der Bürgerverein Hatzfeld übernimmt die Patenschaft.
- 2016** In Zusammenarbeit mit dem Grünflächenamt Wuppertal wird ein dreistufiger Entwicklungsplan erarbeitet.  
Der Bürgerverein lässt die alten noch verwendungsfähigen Spielgeräte säubern und mit bunten Farben bemalen.  
Ein erster Schritt zur Erneuerung.
- 2016** Der Bürgerverein bestellt und installiert den ersten Teil der hochwertigen Proludic-Spielanlage Diabolo.  
Das Grünflächenamt koffert den neuen Spielplatzbereich in einer Grundfläche von 12,5 x 7,9 m aus.  
Die Tennisplatte wird neu platziert.  
Das Netz auf dem Bolzplatz wird instand gesetzt und teilerneuert.  
Der Bolzplatz erhält zwei neue Alu-Tore.  
Der kleine Sandkasten bekommt einen Spielherd aus Holz.
- 2017** Der zweite Teil der Spielanlage wird geliefert und an Teil eins montiert. Das Grünflächenamt setzt einen Schwebebalken und der Eingangsbaum bekommt eine runde Bank. Eine vorhandene Bank erhält einen Tisch.
- 2018** In der Liste der städtischen Spielplätze wird der Spielplatz „Auf dem Brahm“ mit befriedigend bewertet. Der Bürgerverein bestellt den dritten Teil der hochwertigen Proludic-Spielanlage, die im Mai 2019 installiert wird.  
Gesamtkosten über 70.000 Euro waren nur möglich durch Unterstützung vom Grünflächenamt, der Bezirksvertretung Barmen und von der Sparkasse Wuppertal. Vielen Dank.

Bürgerverein Hatzfeld

**Frieling Getränke**

Am Krüppershaus 60 • 42111 Wuppertal-Dönberg  
Tel.: 02 02 / 77 53 3 • Fax: 02 02 / 77 50 9  
info@getraenke-frieling.de • www.getraenke-frieling.de

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr.: 9.00-18.30 Uhr  
Sa.: 9.00-13.30 Uhr

**Abholmarkt**  
Unser Markt mit dem Rundumservice für Sie!  
• internationale Spitzenweine  
• reiches Beersortiment  
• große Auswahl an ausgefallenen Getränken.  
• gekühltes Fassbier immer vorrätig  
• Be- und Entladungsservice  
• beste Parkmöglichkeiten

**Party**  
Leihen Sie sich bei uns Ihr komplettes Equipment für jeden Anlass!  
• Ausschankwagen  
• Zapfanlagen  
• Kühlwagen  
• Sitzgerüste

**Lieferservice**  
Wir beliefern Sie schon ab drei Kästen und reformen auch Online-Bestellungen entgegen. Einfach und bequem!  
• private Haushalte  
• Gastroonome  
• Veranstalter  
• Firmen  
• Wiederverkäufer

Kranbacher  
Friedmann  
Kranbacher  
Fisch  
VELTINS  
LEUCOS

WARSTLINER  
Ursprung Premiumwhisky  
Pilsener  
Brewery

**Liebe Kinder, liebe Eltern - bitte vormerken!**

# Spielplatzfest

## „Auf dem Brahm“

Alle sind herzlich eingeladen

**Samstag,  
den 31. August 2019**

ab 15.00 Uhr

### **Kita-Hatzfeld - neu und begehrt**

Das Interesse für die neue Hatzfelder Kita ist groß. Uns erreichen immer wieder Anrufe von Müttern, die einen Kita-Platz benötigen. Auch wenn die Tagestätte von außen bereits fertig ist, sind doch noch ausstehende Arbeiten am neuen Spielplatz und im Innenausbau erforderlich. Der Termin Herbst 2018 ist bereits überschritten und der Termin Frühjahr 2019 ist fraglich, wahrscheinlich ist Sommer 2019 der richtigere Termin zur Eröffnung.

Interessenten wenden sich bitte an:

#### **Beratungsservice Kita-Anmeldung**

Verwaltungsgebäude (ehem. Rathaus) W.-Elberfeld  
Neumarkt 10

Öffnungszeiten: Montag und Mittwoch 08.00 – 12.30 Uhr

Tel.: Frau Neuwald 0202 – 563-2279

Tel.: Frau Teschemacher 0202 - 563-2708

TFK.Anmeldung@stadt.wuppertal.de

# Ulrich Plutat

## STEUERBERATER

Steuererklärungen und Jahresabschlüsse

Finanzbuchhaltung

Lohnbuchhaltung

Betriebswirtschaftliche Beratung

Steuerberatung für alle Steuerrechtsbereiche



Obere Sehlhofstr. 34 | 42289 Wuppertal

Tel: 0202 - 70 70 72

Fax: 0202 - 2 54 76 79

Email: [info@plutat.de](mailto:info@plutat.de)

[www.steuerberater-plutat.de](http://www.steuerberater-plutat.de)



## Tagestour mit dem Fahrrad

# Sonntag 02. Juni 2019

Beginn: 10.00 Uhr

**Am Stationsgarten 2, 42327 Wuppertal**

**Zur Obstbaumblüte durch das Tal der Wupper**

Zur Obstbaumblüte fahren wir durch das Tal der schönen Wupper. Von Vohwinkel, über Solingen, Müngsten, Burg, Unterrüden, Wipperaue nach Leichlingen. Die Tour endet dort und es geht mit der Bahn zurück zum Bahnhof Vohwinkel. Wer genug Puste hat kann entlang der Wupper wieder zurück radeln. In Vohwinkel werden wir den Tag bei einem Abendessen ausklingen lassen.

Proviant und Getränke für den Tagesbedarf hat wie immer jeder im Gepäck.

**Streckenlänge ca. 45 KM**

Ich hoffe, es sind wieder recht viele von Euch dabei.

*Eure Marliese*

**Anmeldung für diese Tour bitte bis zum 18.05.2019**

-----hier bitte abtrennen-----

**Anmeldung zur Fahrrad-Tagestour am 02. Juni 2019**

Ich nehme mit \_\_\_\_\_ Personen an der Fahrradtour teil und gehe anschließend auch mit zum Essen.

Name \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Anmeldung bitte per Mail an [marliese.fleing@hatzfeldpost.de](mailto:marliese.fleing@hatzfeldpost.de) oder abgeben im Briefkasten Fleing, Holzrichterstr. 14.

*Ihr Partner für Garten, Haus und Landschaft*

# *Gartenbau Lemkau*



*Udo Lemkau*  
Telefon 02 02 / 59 87 98  
Telefax 02 02 / 59 87 98  
Mobil 0172/ 2 92 70 85  
Wasserstraße 15-23  
42283 Wuppertal

## Riesen Stimmung garantiert!

Der Hatzfelder Bürgerverein feiert mit vielen Freunden und Bekannten,  
den Karnevalszug

am **Sonntag, 03. März 2019**

auf der Friedrich-Engels-Allee 175

bei der Firma „papier und wir“ von „Atti“ Kurt Reinartz.

Live-Musik der „**OPAA-Band**“ (Paul Decker, Jörg Abbing, Atti Reinartz und Otti Ay)

lädt zum Mitsingen und -schunkeln ein.

Ein bisschen Verpflegung ist vorhanden -

es darf aber auch gerne etwas mitgebracht werden.



## Isenio

### Computer-Experte Generation 50plus

#### PC- und Handyhilfe

- Systemprobleme
- Programme
- Internetverbindung
- Virenangriffe
- Datenrettung
- Datensicherung

#### Computer-Schulung

- am eigenen PC
- Kaufberatung

#### 3D-Druck

- Einführung in 3D-Druck
- Drucke nach Wunsch

#### Webdesign

- Internetseiten
- Shoplösungen

**Nehmen Sie mit uns Kontakt auf und lassen Sie sich ein unverbindliches Angebot geben.**

Dirk Höveler  
Lüdorfstr. 32

Tel.: 0202 - 70 54 844  
Mobil: 0163 - 63 54 844

dhoeveler@isenio.de  
www.isenio.de



ARGENTINIEN  
 CHIANTI  
 LUGANA  
 CHARDONNAY  
 RIESLING  
 PINOT NOIR  
**QUALITÄT**  
 ROT  
 MERLOT  
 GRAUER  
 BURGUNDER  
 RIOJA  
 BORDEAUX  
 SPANIEN  
 SHIRAZ  
 TOSKANA  
 HALBTROCKEN  
 LECKER  
 CUVEE  
 WEISS  
 SAUVIGNON  
 BLANC  
 PFALZ

**akzenta**  
lecker, günstig, nett

Barmen | Elberfeld | Steinbeck | Vohwinkel  
[www.akzenta-wuppertal.de](http://www.akzenta-wuppertal.de) | [www.facebook.com/akzenta.wuppertal](https://www.facebook.com/akzenta.wuppertal)

## Kita Hatzfeld - Eröffnung nun erst 2019

Ursprünglich sollte die neue Kita an der Hatzfelder Str. noch in diesem Jahr fertiggestellt werden. Bereits in der HaPo 32 berichteten wir von Verzögerungen bei der umfangreichen Baumaßnahme, diese verzögern die Eröffnung der Kita nun auf das Frühjahr 2019.

In der Kita sollen bis zu 110 Kinder in 6 Gruppen betreut werden. Die Baukosten, die im Übrigen zum überwiegenden Teil aus Mitteln des Kommunalinvestitionsgesetzes finanziert werden, belaufen sich auf ca. 3,7 Mio. Euro. Der Bau wurde im sog. "Passivhaus-Standard" errichtet, dadurch werden die Anforderungen durch die Energiesparverordnung 2016 sogar noch übertroffen. Das Gebäudemanagement der Stadt geht davon aus, dass die Bauweise auch künftigen schärferen Vorschriften entsprechen wird.

Mittlerweile kann man sich ein gutes Bild vom Gesamtkomplex machen.



Die sogenannte "Kiss and Ride" Zone sowie der Zugang über die Hatzfelder Str. wurden bereits eingerichtet. Vom Außenbereich mit seinem großen Spielplatz ist momentan noch nicht viel zu sehen, hier sind noch einige Arbeiten zu erledigen.

Abzuwarten bleibt, wie sich die zusätzliche Verkehrsbelastung nach der Eröffnung der Kita auf die Hatzfelder und die umliegenden Strassen auswirken wird.

JH



**Offenes  
Weihnachtssingen**

Sonntag, **16. Dezember 2018**, 18:30 Uhr  
(Einlaß 17:30 Uhr) im Vereinsheim des  
Hockey-Club Gold-Weiss Wuppertal,  
Winchenbachstr. 43 (Gelber Sprung)

Jeder kann mitsingen! Liederbücher  
sind vorhanden.

Für Gitarrenbegleitung ist gesorgt,  
ebensofalls für einen kleinen Imbiß.

Der Eintritt ist frei. Über eine  
kleine Spende als Zuschuß  
zu den Raumkosten  
würden sich die  
Organisatoren  
freuen.

Kontakt: 0202 3000 / klub@hgw.de



## WINTERTIPPS - Sind Sie „fit“ für den Winter?

Immer wieder treten Fragen zum Winter auf, hier sind einige Tipps für Anfänger und die alten Hasen

**\* Rausschaukeln \*** Ist der Wagen in der zugeschnittenen Parklücke festgefroren, muss der Fahrer ihn nicht unbedingt freischaufeln. Rausschaukeln heißt das Zauberwort. Dabei sollte der Fahrer mit dem Wagen ein kleines Stück nach vorn rollen, um nach einigen Zentimetern schnell in den Rückwärtsgang zu schalten und ein Stück nach hinten zu fahren. Das wiederholt er so lange, bis das Schaukeln ihm genug Schwung gibt, um den Widerstand zu überrollen.

**\* Winterreifen \*** Im Allgemeinen sollten möglichst Winterreifen aufgezogen werden, die mindestens bis zur technisch möglichen Endgeschwindigkeit des Autos zugelassen sind. Ist das nicht der Fall, muss von der Werkstatt am Armaturenbrett ein Aufkleber mit der maximalen Reifengeschwindigkeit angebracht werden. Überschritten werden sollte der Grenzwert nicht; bei dauerhaft zu schneller Fahrt kann sich die Lauffläche von der Karkasse lösen.

**\* Frostschutzmatten \*** Witterungsbeständige Frostschutzmatten für Front- und Heckscheibe gibt es in Baumärkten meist schon für wenig Geld. Bei längeren Standzeiten unter freiem Himmel halten sie die Scheiben eisfrei. Damit der Wind die Matten nicht vom Wagen pustet, können sie mit dem Scheibenwischer festgeklemmt werden. Dazu werden sie abgeklappt, die Zündung wird eingeschaltet und im oberen Totpunkt der Wischer wieder ausgeschaltet. Die Wischerarme können dann auf die Matten geklappt werden. Pappen oder Zeitungen sind keine Alternative: Sie weichen auf und frieren auf dem Glas an.

**\* Abstand zu LKW halten \*** Auf Lkw-Planen können sich schnell größere Mengen Wasser und Schnee ansammeln. Im Winter gefrieren diese häufig über Nacht. Und nicht selten passiert es, dass gerade in Kurven oder bei schneller Fahrt Schnee und Eisbrocken von der Plane runterrutschen. Das gefährdet nachfolgende Verkehrsteilnehmer. Abfliegender Schnee und Eis behindern die Sicht oder können Fahrzeuge sogar beschädigen. Auch wenn Schnee- und Eisbrocken auf der Straße landen, zwingen sie den nachfolgenden Verkehr zu Ausweichmanövern. Besonders vorsichtig sollten Autofahrer auf Autobahnauffahrten sein. Wenn die Lkws beschleunigen, ist das Risiko groß, dass sich noch auf der Plane liegende Schnee- und Eisreste lösen.

**\* Wir wünschen Ihnen eine gute Fahrt und eine besinnliche Adventszeit \***



## FAHRSCHULE HABBECKE »

## 2.0 Nun auch endlich im eigenen Großfahrzeug zu Hause ...



Dennis Habbecke

### Unsere Aus- und Weiterbildungsangebote

- » LKW Aus- & Weiterbildung
- » BUS Aus- & Weiterbildung
- » Gefahrgut
- » Stapler
- » Ladungssicherung, usw.

### Zertifiziert nach AZAV

Schulung auf neuesten Kraftfahrzeugen



### Nach über 15 Jahren am Standort in der Schützenstraße rüsten wir auf.

Wir haben vier, ab 2019 sogar sechs Fahrlehrer für die LKW Ausbildung. Wie der ein oder andere bereits schon weiß, bilden wir nicht nur in den klassischen Führerscheinklassen unsere Schüler aus, sondern auch Berufskraftfahrer. Übrigens bildet Günter BKFLer schon seit 1972 aus.

Mit zunehmender Anzahl an LKW Fahrschülern haben wir uns dazu entschieden einen eigenen LKW anzuschaffen.

Zur Zeit fehlen ca 50.000 LKW Fahrer auf Deutschlands Straßen.

Wir möchten dazu beitragen die Straßen, als auch die Arbeitsplätze sicher zu gestalten. Aus diesem Grund möchten wir weg von der Crashkurs Ausbildung und zurück zur klassischen, sicheren und wertigen Ausbildung. Das Ziel soll nicht allein der Erwerb der Fahrerlaubnis sein. Unser Ziel ist es den Schüler sicher und verantwortungsbewusst in den Straßenverkehr, sowie seinen Beruf zu entlassen.

Die Förderung über die Agentur für Arbeit oder das Jobcenter ist möglich. Aufgrund unserer Zertifizierung nach AZAV dürfen wir Bildungsgutscheine annehmen und einlösen. Auch für Erwerbstätige ist eine Förderung bis zu 100% möglich.

Mehr Informationen dazu gibt es gerne in einem persönlichen Gespräch.

Fahrschule Habbecke | Schützenstr. 89  
42281 Wuppertal | Tel.: 02 02 - 97 66 110  
Mail: [dennis@fahrschule-habbecke.de](mailto:dennis@fahrschule-habbecke.de)  
[www.fahrschule-habbecke.de](http://www.fahrschule-habbecke.de)



**Grund- und  
Behandlungspflege**

**Haushaltshilfe  
und Betreuung**

**Krankenpflege**



**Paetzel**

**Zertifizierte  
Wundversorgung  
durch Wund-  
experten**

**Pflegegutachten  
(§37,3 SGBXI) für  
Ihren Pflegegrad**

**Wir suchen  
neue Mitarbeiter!  
Jetzt bewerben!**



**Krankenpflege Paetzel GmbH  
Hatzfelder Str. 64 42281 Wuppertal  
Telefon: 0202 - 70 30 80**

**[www.krankenpflege-paetzel.de](http://www.krankenpflege-paetzel.de)**

**Parkplätze unter der Autobahnbrücke Winchenbachstraße werden noch sehr lange nicht zur Verfügung stehen.**

Durch die Autobahnbaustelle auf der A46 kann man unter der Autobahnbrücke über die Winchenbachstr. nicht mehr parken und hin und wieder wird die Strasse einspurig gemacht und dann durch eine Baustellenampel geregelt.

Diese Einschränkungen werden gemäß der online verfügbaren Unterlagen bei Strassen NRW noch bis 2022 oder sogar 2024 dauern, je nachdem, ob dieser Abschnitt zu dem Projekt "Grundhafte Erneuerung Wichlinghausen" oder "Grundhafte Erneuerung Barmen" gehört. Letzteres fängt eigentlich erst 2022 an, aber die Einschränkungen an der Brücke sind jetzt schon da, wegen der Baustellenverkehrsführung und Verstärkungen an verschiedenen Bauwerken für die Baustelle.

DH

**Hatzfeld-Trasse vorerst ausgebremst!**

Ganz so einfach, wie es anfangs aussah, ist es in der Wirklichkeit nicht. Die Anträge wurden in 2018 gestellt, aber der Andrang auf den Berliner Honigtopf ist groß. Viele Städte in Deutschland weiten ihre Fahrradstraßen aus und über die Vergabe der Gelder entscheidet ein Gremium. Wie wir alle wissen, sind aus diesem Topf ca. 3 Millionen für die Schwarzbach-Trasse nach Wuppertal geflossen. Die WSW gibt aber nicht auf und beantragt 2019 neu.

Über 80% des geplanten Trassengeländes läuft über städtische oder über WSW-Grundstücke. Das ist bereits eine gute Grundlage. Nur einige kleine Teilgrundstücke müssen erworben werden. Komplette kann die WSW die Hatzfeld-WSW-Trasse nicht schultern. Hoffen wir jetzt, dass wir 2019 an den erforderlichen Nektar (Zuschuss) kommen.

HF



Praxis für Physiotherapie  
Am Pannesbusch 51  
42281 Wuppertal

**Kontakt und weitere Info's:**

Jennifer Emmert  
Telefon: 0202 / 946 27 27 8  
Mail: [info@physio-fit-wtal.de](mailto:info@physio-fit-wtal.de)  
Internet: [www.physio-fit-wtal.de](http://www.physio-fit-wtal.de)

- Krankengymnastik
- Hausbesuche
- Manuelle Lymphdrainage
- KG-ZNS
- Klassische Massagetherapie
- Wärmetherapie
- Kältetherapie
- Sportphysiotherapie
- Kinesiotaping
- Migränetherapie
- Betriebliche Gesundheitsförderung



**INDOOR-  
SAUGERHALLE**

## **IMMER IM TROCKENEN – IMMER SAUBER!**

Unsere Waschstraße bietet alles unter einem Dach:

- eine mit modernster Technik ausgestattete Waschstraße
- eine direkt anschließende großzügige, lichtdurchflutete Staubsaugerhalle mit 20 Plätzen
- kostenlose Mattenreiniger und Druckluftstationen

**BEST CARWASH Wuppertal-Elberfeld**  
Briller Str. 183 a · 42105 Wuppertal  
Telefon: 0202/87002010

[www.bestcarwash.de](http://www.bestcarwash.de)

Die Waschstraße



# 9. Winterwanderung

vom Eckbusch nach Düsseldorf

**Sonntag, 27.01.2019**

**Treffpunkt: ca. 11.00 Uhr**

**an der Bushaltestelle Eckbusch (Bstg 2)**

Bei Sonnenschein wandern wir vom Eckbusch nach Düsseldorf. Wir brauchen kein Auto, wir fahren mit dem Bus 603 ab Hauptbahnhof zum Eckbusch.

Mittagessen werden wir in den Kutscherstuben Düsseldorf. Zur Wahl stehen Reibekuchen oder andere kleine Gerichte. Die Reibekuchen-Bestellungen bitte auf der unten angefügten Anmeldung vermerken.

Achtung: Wanderstöcke nicht vergessen.

**Wanderzeit: ca. 2 Std.**

**Mittagessen:**

Kann sich jeder anhand einer kleinen Karte aussuchen.

Anmeldeschluss ist der 10. Januar 2019.

-----hier abtrennen-----

## **Anmeldung zur Winterwanderung**

**Sonntag, den 27.01.2019**

Hiermit melde ich \_\_\_\_\_ Personen zur Winterwanderung an.

Mittagessen:

\_\_\_ 3 Reibekuchen mit Apfelmus und Brot

\_\_\_ 3 Reibekuchen mit Lachs und Brot

Name: \_\_\_\_\_

Telefon-Nr: \_\_\_\_\_

Anmeldung bitte bis zum 10.01.2019 an der Sparkasse Wilkhausstr. abgeben oder in den Briefkasten Fleing, Holzrichterstr. 14 einwerfen.

# Garten- und Baumarbeiten Bernd Okunek Okunek

Ihr zuverlässiger Partner rund um Ihren Garten.

## Unsere Leistungen:

### Gartenpflege:

- Garten Um- oder Neugestaltung
- Beetpflege
- Hecken- und Strauchschnitt
- Rasenschnitt, vertikutieren
- Rollrasen verlegen
- Laubbeseitigung

Ob einmaliges Rasenmähen oder ganzjährige Komplettpflege ... wir erstellen Ihnen ein individuelles Angebot, helfen Ihnen, die Jahrespflege Ihres Gartens zu planen und die Kosten zu überblicken.

### Baumarbeiten:

- Baumrückschnitt
- Kronensicherung
- Baumfällung
- Wurzelrodung

Kompetent und fachgerecht, auch in sehr schwer zugänglichen Bereichen und durch den Einsatz von Seilklettertechnik.

Bernd Okunek  
Garten- und Baumarbeiten  
Wuppertal-Dönberg  
Tel.: 02 02 28 38 807  
Fax: 02 02 28 38 815  
eMail: bokunek@gmx.de



## Querungshilfen

Kein Zebrastreifen, aber eine neue Überquerungshilfe **am Uellendahler Brunnen**.

Im Juli 2017 wurde in der Bezirksvertretung Barmen angeregt an der Uellendahler Straße eine Querungsmöglichkeit in Höhe der Haltestelle Brunnen anzulegen. Dort ist jedoch die BV Uellendahl-Katernberg zuständig.

Die Verwaltung befürwortet eine Querungshilfe ausdrücklich, da in diesem Bereich auch ein offizieller Schulweg verläuft. Circa 25 m südlich der einmündenden Straße Lante soll in die beginnende linke Geradeausspur eine 2,50 m breite Querungshilfe aufgeschraubt montiert werden. Im geplanten Querungsbereich sollen Bordsteine und Gehwege jeweils barrierefrei ausgebaut

werden.

Die gewählte Lage des Projektes führt nicht zu einer negativen Beeinträchtigung der beidseitigen Bushaltestellen, lediglich die bergauf gelegene Haltestelle muss um einige Meter verschoben werden.

Die Baukosten betragen ca. 9.000,-- Euro und die Maßnahme soll zeitnah umgesetzt werden.

Auch an der **neuen Kita** wurde eine Querungshilfe beantragt.

Von der Grünen Fraktion kam der Antrag und die gesamte Bezirksvertretung Barmen stimmte in der September-Sitzung einträchtig zu. Jetzt ist die Vorlage bei der Verwaltung und der Bürgerverein hofft auf ein baldiges Umsetzen an der verkehrsreichen Hatzfelder Straße.

## Hatzfelder Bürgertreff

An jedem **1.** Dienstag im Monat



findet im "Imbiss am Wasserturm" unser Hatzfelder Bürgertreff statt.

Ab 18:00 Uhr kann bei Getränken oder kleinen Speisen geklönt werden.

Hier trifft man den einen oder anderen Nachbarn, den man sonst vielleicht nur einmal im Jahr zu Gesicht bekommt.

Schauen Sie doch einfach mal rein und merken Sie sich die Termine schon einmal vor!

JH



# Weihnachtskonzert

*WE NEED A LITTLE CHRISTMAS*

Mixed Harmonie, Ladies Harmonie, Vocal Harmonie  
und der Hatzfelder Sangerchor

**Samstag, 08. 12.2018 - 19.00 Uhr**

Lutherkirche, Obere Selhofhofstrae - Heckinghausen

Leitung: Svetlana Stenin  
Orgel: Prof.Dr.Dorfmuller  
Klavier: Leonidis Touroutoglou

Eintritt: € 12,00 / € 9,00 fur Schuler u. Studenten



Wuppertal

... so bewegt man Maschinen

Maschinentransporte

Betriebsumzuge

Hallenmobilkrane 12–60 t

Gabelstaplermietflotte 1–27 t

Gabelstaplerservice



Tel. 02 02 / 2 70 41-0  
Fax 02 02 / 70 85 46

Zum Alten Zollhaus 20–24 · 42281 Wuppertal · [www.marcustransport.de](http://www.marcustransport.de)

# 90 Jahre Wuppertal

## und „Der Lange Tisch“ am 29. Juni 2019



Das neue Sicherheitskonzept zwingt Städte und Gemeinden bei Großveranstaltungen erheblichen Aufwand zu betreiben.

Der „Lange Tisch“, früher von Vohwinkel bis Oberbarmen, erfährt nun eine Sicherheitskur mit punktuellen Schwerpunkten:

Vohwinkel Lienhardplatz

Elberfeld Islandufer

Cinemaxx bis Opernhaus

Rathausplatz Barmen

Berliner Platz Oberbarmen

Die Urmeile des Langen Tisches bildet die Friedrich-Engels-Allee in voller Länge.

Der offizielle Anmeldemodus beginnt Anfang 2019 über das Internetreservierungsverfahren der Wuppertal Stadtmarketing GmbH.

Im Vorfeld hat bereits der Unterbarmer Bürgerverein, wie bei allen bisher stattgefundenen Langen Tischen mit dem Wuppertal Stadtmarketing das Konzept für Unterbarmen abgestimmt.

So ist angedacht, dass alle Wuppertaler Bürgervereine, **so sie wollen**, auf einem bestimmten Bereich der historischen Allee einen gemeinsamen Langen Tisch bilden.

Entsprechende Vorinformation/Einladung hat der Unterbarmer Bürgerverein an alle Bürgervereine bereits im Oktober 2018 gesendet und gibt hier Gelegenheit zur Voranmeldung.

*Rei./Rie.*

# HÖRMANN

Tore • Türen • Zargen • Antriebe

## Haustüren ThermoSafe



### **B & E BAUELEMENTE GmbH**

Markisen • Fenster • Haustüren • Rollläden • Garagentore • Vordächer

Sanderstraße 188  
42283 Wuppertal  
[www.bebauelemente.de](http://www.bebauelemente.de)



**02 02 / 97 90 90**

# Die Carnaper Platz-Story

- 2014** Die Bürgervereine Rott, Hatzfeld und Unterbarmen wehren sich mit einem Bürgerbegehren gegen die Schenkung des Carnaper Platzes an die WSW.
- 2015** Rücknahme des Ratsbeschlusses zum Verkauf des Platzes. Forderung des Arbeitskreises (Carnaper Platz) zur Bewirtschaftung des Platzes.
- 2016** Verwaltung und Arbeitskreis begutachten die Architektenvorschläge und Ideen und entscheiden sich für die beste Lösung.
- 2017** Gespräch mit den Rats-Fraktionsvorsitzenden Müller (CDU) und Reese (SPD) ohne Ergebnis.
- 2018** Beschluss der Bezirksvertretung Barmen zur Parkraumbewirtschaftung am 24.04. Entscheidung des Finanzausschusses zur Durchführung am 02.05.2018  
Abriss der Steinmetzausstellung wurde durchgeführt.  
Erklärung vom Stadtkämmerer: wegen: „juristischer Probleme“ wurde die Ausschreibung zur Parkraumbewirtschaftung verschoben und erst am 25.08. gestartet.  
Bewerbungsende 30.10.18  
In der BV-September-Sitzung erklärt der Stadtkämmerer: „Die Altentagesstätte auf dem Carnaper Platz bleibt bestehen, solange es noch keinen neuen Standort gibt.  
Die SPD-Fraktion beantragt die Renovierung der Altentagesstätte. Man sucht ja bereits 3 Jahre.
- 2019** Im Sommer soll der Carnaper Platz fertig werden.



Das Desinteresse der Verwaltung gegen den Bürgerwillen ist beispiellos.

An vielen Standorten in Wuppertal gibt es Zeitverschiebungen und Terminüberschreitungen.

Am Carnaper Platz lag es nicht am so oft beklagten Handwerkerangel.

Die Thematik des städtischen Torso addiert sich wie folgt:

Seit Jahren kommt kein Zirkus mehr.

Die Carnaper Kirmes zu Ostern, Pfingsten und im Herbst findet nicht mehr statt.

Die angestrebten Parkraumgebühren, per anno ca. 50.000,-- Euro, fehlen im Stadtsäckel.

Das Bürgerbegehren von 2014 wurde mit Füßen getreten.

HF

## WSW ERDGAS GARANT UND WSW STROM GARANT Günstige Energie für Wuppertal: Wuppen wir's!



**Rolf hatte die Idee mit dem günstigen Produkt gehabt.  
Aber dass er jetzt ständig als „Elektro-Man“ auftrat, ging  
seinen WG-Partnern dann doch ziemlich auf die Nerven.  
Auch für Sie: WSW Garant-Produkte mit dauerhaft garantierten Niedrigpreisen!**

**JETZT ABSICHERN UND  
BIS ZU 300€\* SPAREN!**

Mehr Infos: [www.wsw-online.de/garant](http://www.wsw-online.de/garant)



\*Eine Ersparnis von 300 € ergibt sich bei gleichzeitigem Bezug von WSW Strom Garant (Laufzeit bis zum 31.12.2019) und WSW Erdgas Garant (Laufzeit bis zum 31.12.2019) im Vergleich zu den Grundversorgungstarifen (ohne feste Laufzeiten) WSW Strom Standard und einem Verbrauch von 3.500 kWh, sowie WSW Erdgas Standard und einem Verbrauch von 20.000 kWh pro Jahr.

## Bürgerfest unter den Wassertürmen

Ausnahmsweise fand nach 2017 dieses Jahr wieder unser Hatzfelder Bürgerfest statt.

Wir erinnern uns, dass im Jahr 2020 Hatzfeld 950-jähriges Jubiläum feiern kann. Da wollen wir wieder ein rauschendes Bürgerfest feiern, deshalb haben wir unseren 2-jährigen Rhythmus einmalig durchbrochen.

Ob das Wetter wohl dieses Jahr mitmachen wird?

Denn 2017 mussten wir wegen des schlechten Wetters doch einige Attraktionen absagen.

Auch dieses Mal hatten wir uns mit einer großen Autoshow, einer großen Tombola, einem Überschlagsimulator, einer Kinder-Eisenbahn und Segway wieder viel vorgenommen.

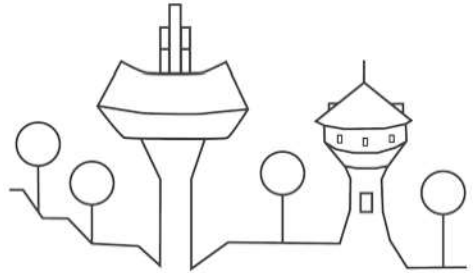
Die vielen Aussteller mit ihren Angeboten und Aktionen hatten ebenfalls viel Schönes vor.

Eins vorweg: Das Wetter war Bombe und es konnte alles stattfinden.

Eine ganz besondere Freude war natürlich der Festplatz direkt unter den beiden Hatzfelder Wassertürmen, man konnte unserem Vorsitzenden Herbert Fleing die Freude darüber ansehen.

Unser besonderer Dank gilt der Firma *marcus*, die ebenfalls mit einem großen Kran wunderbar vertreten war. Ohne die wie selbstverständlich ausgesprochene Einladung zur Benutzung des neuen Parkplatzes wäre das Fest gar nicht möglich gewesen. Auch hat die Firma *marcus* uns tatkräftig unterstützt bei den Vorbereitungen.

Die Wuppertaler Band Striekspöen brachte schon am Freitagabend die vielen



Hatzfelder zum ausgelassenen Mitfeiern und –singen. Am Samstag waren es wieder die Blue Fellows, die den Festplatz zum Kochen brachten und gäbe es keine Nachtruhe, sie würden wohl immer noch spielen...

So feierten die Hatzfelder ein wunderschönes Fest, es gab viele Begegnungen auf dem tollen Platz, reichlich zu Essen und zu Trinken, und bei manchem die leise Hoffnung, dass man vielleicht doch noch mal den schönen Platz zum Feiern nutzen könnte.

Auch dieses Mal waren die Johanniter wieder voll einsatzbereit und haben sich unter anderem um den ein oder anderen Wespenstich liebevoll und kompetent gekümmert, auch hierfür danken wir sehr herzlich.

Und natürlich wollen wir auch den vielen Helfern danken:

### **Ohne Euch wäre das Fest nicht möglich gewesen!**

Es ist immer wieder toll zu erleben, dass so viele Hatzfelder so gerne zu unserem Bürgerfest kommen und so toll feiern, ich freue mich jetzt schon auf das nächste Bürgerfest im Jahr 2020 zum runden Geburtstag von Hatzfeld.

Es war wieder wunderschön!

UP







*Wir helfen Ihnen  
daheim zu bleiben!*



## **Unsere Leistungen**

- ambulante Krankenpflege
- Betreuungsleistungen
- Beratungsbesuche

Sanderstraße 188 · 42283 Wuppertal  
Telefon: 02 02 / 97 97 10 · Telefax: 02 02 / 97 97 197  
info@pflege-guenther.de  
**www.pflege-guenther.de**

## Frühjahrsfahrt des Bürgervereins Hatzfeld

vom 01.05. – 05.05.2019 in die Fränkische Schweiz

Kulmbach - Bayreuth - Nürnberg - Bamberg, das sind die Stationen der Frühjahrsfahrt 2019 des Bürgervereins Hatzfeld.

Wir begrüßen Sie recht herzlich in der alten Markgrafenstadt **Kulmbach**. Die Stadt am Zusammenfluss des Roten und Weißen Mains ist bekannt für Biere von Weltruf und eine der imposantesten Burganlagen Deutschlands. Weltbekannt ist **Bayreuth** durch Richard Wagner und die Festspiele. Bei einer Backstage-Führung durch das Festspielhaus erleben Sie, warum dieses beeindruckende Theater als eines der besten Opernhäuser weltweit gilt. Kaiserburg und Albrecht Dürer sind untrennbar mit **Nürnberg** verbunden, aber diese Stadt hat noch viel mehr zu bieten. Eine

Vielzahl an Museen, Sehenswürdigkeiten und Kultureinrichtungen, Einkaufsmeilen mit allem was das Shopping-Herz begehrt sowie das harmonische Zusammenspiel von historischen Gebäude-Ensembles, romantisch verwinkelten Gassen und moderner Architektur machen die historische Altstadt zu einem lebendigen Zentrum mit Atmosphäre und Flair. **Bamberg** ist ein Gesamtkunstwerk und stellt eines der größten unversehrt erhaltenen Altstadtensembles Europas dar. Die Stadt fasziniert mit einem überwältigenden Reichtum an original erhaltener Bausubstanz vom Mittelalter bis zum Barock.

Weitere Details zu dieser Reise sowie das Anmeldeformular finden Sie auf den nächsten Seiten.

Auf viele Mitfahrer freut sich

*Ihr/Euer  
Frank Birker*

## Gut beraten – Gut gereist

Gehen Sie auf Nummer sicher und lassen Sie sich von uns für die kostbarsten Wochen des Jahres beraten

*Ihr*

### **Reisebüro Birker**

*Inhaber Frank Birker*

*Lindenstr. 19 · 58256 Ennepetal-Voerde*

*Tel. 0 23 33 / 91 29 90 · Fax 0 23 33 / 6 27 50*

*E-Mail: [info@reisebuero-birker.de](mailto:info@reisebuero-birker.de)*

*privat: Flanhard 24 · 42281 Wuppertal*

*Tel. 02 02 / 70 81 20*

**last minute und mehr finden Sie auch unter:  
[www.reisebuero-birker.de](http://www.reisebuero-birker.de)**



# Frühjahrsfahrt des Bürgervereins Hatzfeld in die Fränkische Schweiz vom 01.05. - 05.05.2019

**Mittwoch, 01.05.2019**

07:00 Uhr Abfahrt ab Sparkasse Wilkhausstr. 90  
Unterwegs traditionelles Bürgerfrühstück  
Mittagspause in Würzburg  
Weiterfahrt nach Kulmbach und  
Bezug der Zimmer im Hotel Achat Plaza  
Abendessen im Hotel

**Donnerstag, 02.05.2019**

Frühstück im Hotel  
Ausflug nach Bayreuth mit Reiseleitung  
Eintritt und Führung Festspielhaus Bayreuth  
Nachmittag in Kulmbach zur freien Verfügung  
Abendessen in einem typisch fränkischen Brauhaus

**Freitag, 03.05.2019**

Frühstück im Hotel  
Ausflug nach Nürnberg  
Abendessen in Kulmbach

**Samstag, 04.05.2019**

Frühstück im Hotel  
Ausflug nach Bamberg und oberes Maintal  
Zeit zur freien Verfügung  
Individuelles Mittag- bzw. Abendessen  
Abendevent in Bamberg

**Sonntag, 05.05.2019**

Frühstück im Hotel  
Rückfahrt nach Wuppertal

**Preis pro Person im Doppelzimmer**

**EUR 409,- für Mitglieder,  
EUR 429,- für Nichtmitglieder  
Einzelzimmerzuschlag EUR 99,-**

Eingeschlossene Leistungen:

Fahrt im modernen Fernreisebus, 4 Übernachtungen im Hotel Achat Plaza,  
4 x Frühstücksbuffet, 3 x Abendessen, Bürgerfrühstück, 3 Ausflüge  
Abendevent in Bamberg, Reiserücktrittskosten- und Insolvenzversicherung

**Eine Anzahlung in Höhe von EUR 100,- pro Person ist fällig bis zum 31.01.2019. Die Restzahlung sollte bis zum 31.03.2019 erfolgen. Zahlungen leisten Sie bitte auf das Sonderkonto des Bürgervereins Hatzfeld: IBAN DE56 3305 0000 0000 7746 87 Bitte geben Sie Ihren Namen und als Stichwort „Frühjahrsfahrt 2019“ an. Die Anmeldung können Sie bei der Sparkasse Hatzfeld, Wilkhausstraße 90 abgeben oder per Post oder E-Mail senden an:  
Reisebüro Birker, Lindenstr. 19, 58256 Ennepetal  
E-mail: [info@reisebuero-birker.de](mailto:info@reisebuero-birker.de) - Rückfragen unter Tel.-Nr. 02333-912990  
Anmeldeschluss ist der 10.01.2019 - Begrenzte Teilnehmerzahl (1 Bus)**

-----bitte hier abtrennen-----

## Anmeldung

### Frühjahrsfahrt in die Fränkische Schweiz vom 01.05. - 05.05.2019

Ich melde hiermit \_\_\_\_\_ Person(en) wie folgt an:

\_\_\_\_ x Fahrtpreis **EUR 409,-** (Mitglied) im Doppelzimmer = EUR \_\_\_\_\_

\_\_\_\_ x Fahrtpreis **EUR 429,-** (Nichtmitglied) im Doppelzimmer = EUR \_\_\_\_\_

\_\_\_\_ x Fahrtpreis **EUR 508,-** (Mitglied) im Einzelzimmer = EUR \_\_\_\_\_

\_\_\_\_ x Fahrtpreis **EUR 528,-** (Nichtmitglied) im Einzelzimmer = EUR \_\_\_\_\_

Gesamtpreis = EUR \_\_\_\_\_

=====

\_\_\_\_\_  
Name

\_\_\_\_\_  
Straße

\_\_\_\_\_  
Festnetz Telefon und Handy

\_\_\_\_\_  
PLZ / Ort

\_\_\_\_\_  
E-Mail

\_\_\_\_\_  
Unterschrift



Meisterbetrieb  
seit 1977



# ELEKTRO REINARTZ

Alte Str.10 • 42277 Wuppertal

☎ 0202-669424 • Fax 2622760



Treue belohnen wir

mit 5 €.

## leimbach-apotheke

michael michaelis

leimbacher straÙe 110 • 42281 wuppertal-barmen • tel. 50 66 20

öffnungszeiten: mo-fr 8.30 - 13.00 und 15.00 - 18.30 uhr

samstags 8.30 - 13.00 uhr

## Schmuckes Fest im neuen Nest

**Die Gemeinde Gemarke-Wupperfeld eröffnete ihren neuen Hatzfelder Gemeindefestpunkt an der Wilkhausstraße.**

Nach über 4-jähriger Bauzeit ist es endlich soweit. Die Gemeinderäume und das Kindergarten-Außengelände sind wunderschön geworden. Nur noch Kleinigkeiten müssen verrichtet werden. Die ehemalige Gemeinde Hatzfeld hat jetzt wieder einen eigenen Gemeindefestpunkt. „Mittendrin“ will Kirche vor Ort sein. Gruppen verschiedenen Alters mit unterschiedlichen Programmen haben dort bereits ein neues Zuhause gefunden.

Der Start jedenfalls ist mehr als geglückt. Die Eröffnungsfeier war ein voller Erfolg. Der Kindergarten und das Gemeindezentrum waren proppenvoll. Gottesdienst, Trommelwirbel, Spiele und eine leckere Kuchentheke erfreuten die gut aufgelegten Besucher.

Haben wir Ihr Interesse geweckt, so informieren Sie sich bitte am Gemeinde-Aushang an der Wilkhausstraße, oder unter [www.gemarke-wupperfeld.de](http://www.gemarke-wupperfeld.de).



Herbert Fleing und „Atti“ Reinartz umrahmen Pfarrerin Martina Köster-Schneider.



Einblick in den Gemeindefestpunkt während des Kaffeetrinkens.

## Nun ist es raus!

In der HaPo 33 berichteten wir über die Baumaßnahme der Druckerei Glauco in der oberen Lockfinke. Nun wurde der Bau fertiggestellt und es wird auch klar, warum man anfangs so geheimnisvoll tat: Wer outet sich schon gerne als Bauherr eines grauen Zweckbaus, der Ähnlichkeit mit einem Schuhkarton aufweist? Schön anzusehen ist die neue Produktionshalle auf jeden Fall nicht.

Doch man sollte auch einen positiven Effekt nicht außer Acht lassen, es wird hier ein Beitrag zur Stärkung des

Wirtschaftsstandorts Hatzfeld geleistet. Lärmbelästigungen durch die Produktion oder den Lieferverkehr sind bislang nicht aufgetreten.

JH



## Gemeinsam mehr erleben.

Im unserem Hatzfelder Bürgerverein trifft man immer nette Leute und setzt sich füreinander ein. Wenn Sie einmal fachlichen Rat brauchen, bin ich gern für Sie da.  
Ihr Thomas Küper



### Thewes und Küper GbR

Generalvertretung der Allianz  
Untergrünwalder Str. 18 a  
42103 Wuppertal

kriegerthewes.kueper@allianz.de  
[www.allianz-ktk.de](http://www.allianz-ktk.de)

Tel. 02 02.30 98 91 0  
Fax 02 02.30 98 91 2 22



Besuchen Sie  
unsere Homepage!

**Allianz** 



Tel. 0202 - 700 339  
Tel. 0202 - 74 75 906

[www.akropolis-wtal.de](http://www.akropolis-wtal.de)

Horather Straße 249  
42111 Wuppertal

### Öffnungs- und Lieferzeiten:

Mo. - Sa.	11 <sup>30</sup> - 14 <sup>30</sup>	Sonn-/Feiertags
	17 <sup>30</sup> - 23 <sup>00</sup>	12 <sup>00</sup> - 22 <sup>00</sup>

## SG Bergischen Golfer vom Mollenkotten holen den westdeutschen Titel

Die erstmals ausgetragene Westdeutsche Meisterschaft für Betriebssportler ging nach Wuppertal. Ein toller Erfolg an dem unser Mitglied Peter Röder einen gewaltigen Anteil hatte. Immerhin mussten sich die Bergischen Golfer gegen sieben Mannschaften durchsetzen. Gratulation!

Die 180 Mitglieder der SG Bergischen Golfer trainieren immer mittwochs auf dem Mollenkotten, haben aber keinen eigenen Golfplatz und tragen ihre Turniere auf diversen Golfplätzen in der Region aus. Das mindert den Jahresbeitrag erheblich. Bei Interesse einfach [@bergische-golfer.de](mailto:@bergische-golfer.de) anschauen.



Peter Röder

Perfekte Oberflächen

Wir sind ein kleines freundliches Team, legen größten Wert auf Qualität und arbeiten schnell und sauber.

Wir bieten Ihnen:

- individuelle Beratung
- kreative Gestaltung
- Maler- & Tapezierarbeiten
- Teppich- und Laminatverlegung
- Vollwärmeschutz

**Malerbetrieb  
Stephan Brühne**

Malermeister  
Wilkhausstr. 34  
42281 Wuppertal  
Tel.: 02 02 / 50 12 44  
Fax: 02 02 / 50 87 37

[www.malerbetrieb-bruehne.de](http://www.malerbetrieb-bruehne.de)  
Email: [info@malerbetrieb-bruehne.de](mailto:info@malerbetrieb-bruehne.de)



# Autohaus Kuhlmann

Ein Familienbetrieb in 3. Generation



Ralf und Bettina Kuhlmann,  
sowie die Söhne Max, Tim und Jan



**Autohaus Kuhlmann GmbH**  
Winchenbachstr. 11-13 • 42281 Wuppertal  
Tel.: 02 02/50 10 20 • [www.its-kuhlmann.de](http://www.its-kuhlmann.de)

## Namen und Straßen auf Hatzfeld

**Wilkhaustraße - Bezirk Barmen,  
Verlauf von Winchenbachstraße bis  
Hatzfelder Straße**

*Barmer Bürgermeister*

Johann Wilhelm Wilkhaus (1757 – 1822)  
und sein Sohn

Carl Wilhelm Wilkhaus (1787 – 1859)

Johann Wilhelms Amtszeit ging von 1810 – 1814. Er erließ 1811 den ersten Spendenaufruf für den Bau der Allee. Er rief die begüterten Bürger auf und so entstand für damalige Verhältnisse eine ungewöhnliche breite Prachtstraße (später Friedrich-Engels-Allee).

Unter Carl Wilhelm entwickelte sich Barmen zu einer Mittelstadt. Zu seinen besonderen Verdiensten gehörte das Zustandekommen der „Bergisch-



Märkischen Eisenbahngesellschaft“ (1843) und die Bildung einer Aktiengesellschaft zur Anlage einer Gasbeleuchtung „Gaserleuchtungsgesellschaft zu Barmen“. (1846). Somit wurde Barmen ab 1848 mit Gas versorgt. Carl Wilhelm war auch der erste Bürgermeister der besoldet wurde. Sein letztes Amtsjahr war das Revolutionsjahr 1848, diesem ging eine Wirtschaftskrise voran.

*Bezugsquellen-Nachweis: Wolfgang Stock, Wuppertaler Straßennamen*

### Neues vom Ev. Gemeindeleben:

Nun sind wir schon über ein Jahr in den neuen Gemeinderäumen und haben uns gut eingelebt.

Im September haben wir ein sehr schönes Einweihungsfest mit Kindergarten gefeiert. Das Fest wurde trotz schlechtem Wetter sehr gut besucht und die Kinder konnten das Aussengelände benutzen. Das Aussengelände ist sehr schön geworden und es ist gut, dass dort wieder Kinder spielen können. Es lohnt sich, vorbeizukommen und sich das mal anzusehen.

In den neuen Gemeinderäumen findet alles statt, was sonst in den ehemaligen Gemeinderäumen war.

Es gibt nach wie vor das Kirchencafe (wir wollen uns umbenennen in Klön-Cafe). Es gibt den Hatzfelder Mütterkreis, Hatzfelder "60 plus", Hatzfeld mittendrin und eine Kinderkrabbelgruppe für bis zu 3jährige.

Nähere Infos entnehmen Sie bitte dem Hatzfelder Gemeindeboten und/oder Schaukasten neben dem Kindergarten.

Jeder ist willkommen, auch wenn man kein Mitglied der Gemeinde ist.

Wir führen eine schöne Tradition fort und feiern wieder gemeinsam Advent. Wir treffen uns bei Wind und Wetter um 18:00 Uhr vor einem geschmückten Fenster. Nehmen wir uns eine halbe Stunde Zeit in unserem oft stressigen Alltag und stimmen uns mit Liedern, Psalmen und Geschichten auf Weihnachten ein. Anschließend gibt es heiße Getränke und Gebäck. Wir treffen uns von Montag bis Freitag. Die Adressen entnehme Sie bitte dem Gemeindeboten und es werden Flyer verteilt.

*Liebe Grüße*

*Ute Ley*

# Klasse und Service bei Schönauen.

Ausgezeichnet im Mercedes-Benz Test.

Wir können unser hohes Niveau halten: Mercedes-Benz Schönauen ist erneut für exzellente Kundenbetreuung und fehlerfreie Werkstattleistungen ausgezeichnet worden. Machen Sie sich selbst ein Bild und besuchen Sie uns in unseren neuen Räumen in der Winchenbachstraße.



**Schönauen** Alfons Schönauen GmbH & Co. KG Autorisierter Mercedes-Benz Partner für Verkauf und Service  
Winchenbachstraße 23-25, 42281 Wuppertal, Telefon 02 02 .25 06 50, Fax 02 02 .25 06 54 6, [www.schoenauen.de](http://www.schoenauen.de), [info@schoenauen.de](mailto:info@schoenauen.de)

## Einladung zum Probetraining

Du hast Lust Hockey mal auszuprobieren?

Egal ob Anfänger oder Profi, Mini oder Senior, wir haben für jeden die richtige Mannschaft.

Mitzubringen sind lediglich Turnschuhe, je nach Saison für die Halle oder für das Feld und natürlich Sportkleidung.

Einen Schläger kannst Du Dir am Anfang gerne bei uns leihen.



**Wir freuen uns auf Dich!**

Kontakt Daten und weitere Infos unter: [www.gww-hockey.de](http://www.gww-hockey.de)  
Falls Du Fragen per Mail hast: [info@gww-hockey.de](mailto:info@gww-hockey.de)

## Weihnachtsmarkt

### vom Hockeyclub Gold-Weiß Wuppertal

Bald ist es wieder soweit und der Gold-Weiß Weihnachtsmarkt findet statt. Bitte merken Sie sich das Datum vor und macht ganz viel Werbung im Familien-, Freundes-, und Bekanntenkreis.

Wie auch in den letzten Jahren gibt es neben vielen kulinarischen Genüssen und leckeren Getränken auch wieder attraktive Aussteller, bei denen man das eine oder andere Weihnachtsgeschenk erstehen kann.

Wann? 8. Dezember von 13 bis 18 Uhr



Wo? Auf der Anlage und im Clubhaus vom Hockeyclub Gold-Weiß Wuppertal, Winchenbachstrasse 43, 42281 Wuppertal



Für Ihr schönstes Lächeln:

Montag - Donnerstag von 8.00 - 13.00 Uhr  
14.30 - 19.00 Uhr  
Freitag von 8.00 - 14.00 Uhr  
und nach Vereinbarung  
geöffnet.

Terminvereinbarung telefonisch und persönlich.  
Im Notfall auch Hausbesuche.  
Alle Kassen.



Beide Zahnärzte, Studium und Berufserfahrung  
in Deutschland.  
Hatzfelder Zahnarztpraxis 2014  
übernommen.  
Persönliche, vertrauensvolle Behandlung.

Hatzfelder Straße 61 - 42281 Wuppertal - Telefon (0202) 70 72 11  
[www.praxis-rudin.de](http://www.praxis-rudin.de)  
[info@praxis-rudin.de](mailto:info@praxis-rudin.de)

## Behandlungskonzept

Wir richten unser Handeln und Können konsequent an der Vorsorge von Zahn- und Zahnfleischerkrankungen aus. Dies werden Sie bereits bei Ihrem ersten Besuch in unserer Praxis feststellen.

Dabei sehen wir Sie nicht nur als Patienten, den wir betreuen und behandeln, sondern als einen Partner auf dem Weg zu einem gemeinsamen Ziel: der dauerhaften Gesundheit Ihrer Zähne und Ihres Zahnfleisches.



## Gesunde Zähne - ein Leben lang !

Prophylaxe

Funktionsdiagnostik

Endodontie

Parodontologie

Ästhetische Zahnheilkunde

Chirurgie

Zahnersatz

Implantate

Die Teilnahme an regelmäßigen Fortbildungen ist für uns selbstverständlich. Somit sind wir in der Zahnmedizin stets auf dem aktuellsten Stand.

**ADOLF GÜNSLER & SOHN**  
GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU  
Inhaber: Carsten Bönke



*gestalten • bauen • pflanzen • pflegen*

Winchenbachstraße 83  
42281 Wuppertal  
Telefon: +49 (0) 202 504 504  
Telefax: +49 (0) 202 511 081  
E-Mail: [info@guensler-und-sohn.de](mailto:info@guensler-und-sohn.de)  
Webside: [www.guensler-und-sohn.de](http://www.guensler-und-sohn.de)

Anerkannter Ausbildungsbetrieb



Gas- und  
Wasserinstallationen  
Zentralheizungen  
Lüftungen

**RIND**



Alexander Ley  
Inhaber

Mühlenweg 63  
42275 Wuppertal

Telefon 0202 - 97 69 277  
Mobil 0163 - 69 99 717  
[ley.wuppertal@web.de](mailto:ley.wuppertal@web.de)

# Das schönste Amt ist das Ehrenamt.

Jeder Verein der wächst, braucht Helfer in seinen zahlreichen Aufgabenfeldern um die Strukturen des Vereinslebens zu erhalten bzw. zu verbessern. Unser Bürgerverein verfügt über gute Mitarbeiter, denen wir sehr dankbar sind für ihre ehrenamtliche Mitarbeit. Es sind aber immer neue Anpassungen und Änderungen erforderlich. Deshalb fragen wir heute offen und ehrlich:

**Wer hat Lust, in unserem Verein zu helfen?**

Nachstehende Tabelle bitte ankreuzen, ausfüllen und einem Vorstandsmitglied geben oder per E-Mail senden.

[info@hatzfelder-buergerverein.de](mailto:info@hatzfelder-buergerverein.de)

Wir laden Sie/Dich und unsere bewährten Helfer zu einem gemütlichen Info-Treff zur Kontaktaufnahme ein. Dies wird wahrscheinlich im Januar sein.

Sagen Sie einfach ja.

Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen.

**Ja**, ich will mich informieren und könnte mir vorstellen bei den unten aufgeführten Tätigkeitsfeldern zu helfen:

*Hatzfeld-Post* (ca.150 Hefte)

2 x im Jahr austragen.....0

*Automaten befüllen mit Hundekotbeutel*

1 x monatlich.....0

*Reinigen der Hatzfelder Straßenschilder*

1 x jährlich.....0

*Picobello-Tag*

Wir säubern Hatzfeld.....0

*Helfen bei Veranstaltungen* z.B. Langer Tisch, Spielplatzfest, Bürgerfest

Auf und Abbau.....0

Bierstand.....0

Grillstand.....0

Kaffee und Kuchen.....0

Name: \_\_\_\_\_

Anschrift: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Historischer Bahnhof Schee



Unsere neue Adresse ab 01.03.2017

# BESTATTUNGEN ROMPF

Inhaberin: Anke Rompf

*Einfühlsam begleiten*

Mitglied im Bestatterverband NRW e.V. • Partner des Bergischen Krematoriums Wuppertal  
Partner der Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG

Eisenbahnstr. 11 • 45549 Sprockhövel • Tel.: 0202 - 76 96 87 90 • Mobil: 0170 - 44 77 905

## Zum Blumentopf



Blumen und mehr...

**Inh. Ina Hülsenbeck**

Schützenstrasse 31

0202 9787140

0172 5932874

**Mo.:** 9.00 - 13.00 Uhr

**Di. - Fr.:** 9.00 - 17.00 Uhr

**Sa.:** 9.00 - 14.00 Uhr

**So.:** 10.30 - 12.30 Uhr

Wir würden uns sehr freuen, Sie in unseren weiteren Filialen begrüßen zu dürfen.

Die jeweiligen Öffnungszeiten erfahren Sie unter den angegebenen Telefonnummern.

**Kohlenstrasse 30**

Telefon: 0202 7991108

**Friedhof Norrenberg**

Telefon: 0202 9787140

Schreinerei

# ROMPF

Inhaber: Jürgen Rompf, vormals S. Rompf GmbH

Werkstatt: Im Wiesental 20  
45549 Sprockhövel

Büro/Privat: Hatzfelder Straße 195d  
42281 Wuppertal

**Tel: 0202 / 70 02 57 Fax: 0202 / 70 14 08 Mobil: 0171 / 246 1339**  
eMail: [siegfried.rompf@T-online.de](mailto:siegfried.rompf@T-online.de)

## Zwei Wuppertaler Originale



## SOKO Hatzfeld demnächst im TV?

### Sat 1 sendete Material von Dreharbeiten in der Lante.

„Fassungslos“ berichtete die Reporterin über aggressive maskierte Schläger auf einem Grundstück eines Autohändlers. Das Sat 1-Team wollte einen Filmbeitrag über die üblen Maschen von Autobanden drehen. Die Recherche vor Ort, bei der sie den mutmaßlichen Drahtzieher nicht vor die Kamera bekamen, endete mit einem Polizeieinsatz, mit zwei Festnahmen und leider für den Kameramann im Krankenhaus.

Der Filmbeitrag war nichts für schwache Nerven und wurde am 16.10. in der Sendung „Akte 2018“ auf Sat 1 gesendet.

HF

# schlüsseldienst

**VOLKER RABICH**

**Inh. Angelika Rabich**

Reparaturen  
Schlösser  
Schließanlagen

Türschließer  
Tresore  
Kassetten

Schützenstraße 75 · 42281 Wuppertal-Barmen

Telefon (02 02) 50 15 18 · Telefax (02 02) 50 26 31

[www.schluesseldienst-rabich.de](http://www.schluesseldienst-rabich.de) · [info@schluesseldienst-rabich.de](mailto:info@schluesseldienst-rabich.de)

# Grabsteingeschäft Rolf Schmidt e.K.

*Inh. Frank Lehmkuhl*

*Grabmale · Einfassungen · Naturstein · Kunststein  
Nachschriften · Reparaturen · Grabsteinpflge  
Entsorgungen · Fachkundige Beratung*

*Lieferung zu allen Friedhöfen*



**Hauptgeschäft:**

**Am Unterbarmer Friedhof 16 · 42285 Wuppertal ☎ 0202 / 8 54 09**

**Filialen:**

✉ [Grabmale-rolfschmidt@gmx.de](mailto:Grabmale-rolfschmidt@gmx.de)

Baumeisterstraße 3 / Wiesenstraße 158 · 42105 Wuppertal ☎ 0202 / 30 27 61 (vorm. Otto Schmidt)

Cronenberg, Solinger Straße 52 ☎ 0202 / 47 44 47 (vorm. Kaiser)

Ronsdorf, Lüttringhauserstraße 84 ☎ 0202 / 8 54 09 (vorm. Kaiser)

**Termine für Kundenberatung bitte unter ☎ 0202 / 8 54 09 oder 0171 / 3 57 77 54**



## Ludwigs Bestattungen

*“Menschen, die wir lieben, bleiben für immer,  
denn sie hinterlassen ihre Spuren in unseren Herzen.”*

**Ihnen in einem Trauerfall begleitend zur Seite zu stehen,  
haben wir uns zur Pflicht gemacht.**

**Auch bei der Bestattungsvorsorge sind wir ihr kompetenter Ansprechpartner.**

*Ihre Hilfe im  
Trauerfall  
- 24 Stunden am Tag -*

☎ **87 7 87**

## Wo versteckt sich dieses kleine „süße“ Vogelhaus?



*Gesucht wird der „Zwitscherkasten“..*

Darin nisten köstliche Wegbegleiter.

Der Name ist im weitestgehenden Sinne korrekt, denn dort warten hochprozentige Leckerchen zum Zwitschern ein.



Abfallwirtschafts-  
gesellschaft mbH  
Wuppertal

**ABFALLMANAGEMENT  
AUTORECYCLING  
CONTAINERSERVICE  
MÜLLABFUHR  
MÜLLHEIZKRAFTWERK  
PAPIERSAMMLUNG  
RECYCLINGHÖFE  
SCHADSTOFFSAMMLUNG  
WERTSTOFFSAMMLUNG**

AWG Abfallwirtschaftsgesellschaft mbH Wuppertal  
Korzert 15 - 42349 Wuppertal  
Telefon 0202 / 40 42-0  
[www.awg.wuppertal.de](http://www.awg.wuppertal.de)



Jetzt in Ihrem App-Shop die AWG-Abfall - Appl

BESTATTUNGEN

# PAUL HORN

Inh.: Ralph Sondermann

**„Man sollte die Dinge so nehmen,  
wie sie kommen. Aber man sollte  
dafür sorgen, dass die Dinge so kommen,  
wie man sie nehmen möchte!“**

(Curt Goetz)

## Vorsorge

eine Sorge weniger

### Stammhaus

Elsternstraße 8 · 42281 Wuppertal

Telefon: 02 02/500 631

### Filiale

(ehemals Bestattungen Vogt)

Gertrudenstraße 19 · 42105 Wuppertal

Telefon: 02 02/74 70 139

## Ihre Hilfe im Trauerfall Tag und Nacht

Mobil: 0172 2158400 · e-mail: horn.bestattungen@t-online.de.



Kuratorium  
Deutsche Bestattungskultur e.V.

ERD- FEUER- UND  
SEE-BESTATTUNGEN



VORSORGE  
STERBEGELDVERSICHERUNG



Deutsche Bestattungsvorsorge  
Treuhand Aktiengesellschaft

# Hatzfelder ist man für sein Leben gern.

## Mitglied im Bürgerverein für € 15.- Jahresbeitrag

Hiermit beantrage ich die Mitgliedschaft im Bürgerverein Hatzfeld e.V.  
 Folgende Angaben sind für die Durchführung des Mitgliedschaftsverhältnisses  
 erforderlich.

*Pflichtangaben:*

**Vorname, Name** \_\_\_\_\_

**Geburtsdatum** \_\_\_\_\_

**Straße** \_\_\_\_\_

**PLZ, Ort** \_\_\_\_\_

Gleichzeitig ermächtige ich den Bürgerverein Hatzfeld e.V., den oben genannten Betrag  
 von nachfolgendem Girokonto abzubuchen. Mir ist bekannt, daß ich diese Einzugser-  
 mächtigung jederzeit widerrufen kann.

**IBAN-Nr.** \_\_\_\_\_

**Kontoinhaber** \_\_\_\_\_

**Geldinstitut** \_\_\_\_\_

- Mit meiner Unterschrift erkenne ich die Satzung des Vereins in der  
 jeweils gültigen Fassung an.
- Die umseitig abgedruckten Informationspflichten gemäß  
 Artikel 12 bis 14 DSGVO habe ich gelesen und zur Kenntnis genommen.

\_\_\_\_\_  
 Datum Unterschrift

\_\_\_\_\_  
 evtl. gesetzlicher Vertreter

*Freiwillige Angaben:*

Telefonnummer (Festnetz/mobil): \_\_\_\_\_

E-Mail-Adresse: \_\_\_\_\_

Ich bin damit einverstanden, dass die vorgenannten Kontaktdaten zu Vereinszwecken durch den Verein  
 genutzt werden dürfen.

Mir ist bekannt, dass die Einwilligung in die Datenverarbeitung der vorgenannten Angaben freiwillig erfolgt  
 und jederzeit durch mich ganz oder teilweise mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden kann.

## **Informationspflichten nach Artikel 13 und 14 DSGVO** (EU-Datenschutzgrundverordnung)

Nach Artikel 13 und 14 EU-DSGVO hat der Verantwortliche einer betroffenen Person, deren Daten er verarbeitet, die in den Artikeln 13 und 14 EU-DSGVO genannten Informationen bereit zu stellen. Dieser Informationspflicht kommt dieses Merkblatt nach.

### **Verantwortliche:**

Bürgerverein Hatzfeld e.V., Holzrichterstr. 14, Wuppertal, gesetzlich vertreten durch den Vorstand nach § 26 BGB, Herr Herbert Fleing und Herr Kurt Reinartz; E-Mail: redaktion@hatzfeldpost.de

Die personenbezogenen Daten werden für die Durchführung des Mitgliedschaftsverhältnisses verarbeitet (z.B. Einladung zu Versammlungen, Beitragseinzug). Darüber hinaus werden personenbezogene Daten im Zusammenhang mit Vereinsaktivitäten einschließlich der Berichterstattung hierüber auf der Internetseite des Vereins sowie in der Hatzfeldpost veröffentlicht.

Die Verarbeitung der personenbezogenen Daten erfolgt in der Regel aufgrund der Erforderlichkeit zur Erfüllung eines Vertrages gemäß Artikel 6 Abs. 1 lit. b) DSGVO. Bei den Vertragsverhältnissen handelt es sich in erster Linie um das Mitgliedschaftsverhältnis im Verein. Werden personenbezogene Daten erhoben, ohne dass die Verarbeitung zur Erfüllung des Vertrages erforderlich ist, erfolgt die Verarbeitung aufgrund einer Einwilligung nach Artikel 6 Abs. 1 lit. a) i.V.m. Artikel 7 DSGVO. Die Veröffentlichung personenbezogener Daten im Internet oder in der Hatzfeldpost erfolgt zur Wahrung berechtigter Interessen des Vereins (vgl. Artikel 6 Abs. 1 lit. f) DSGVO). Das berechnigte Interesse des Vereins besteht in der Information der Öffentlichkeit durch Berichterstattung über die Aktivitäten des Vereins. In Rahmen der Berichterstattung werden personenbezogene Daten einschließlich Bildern veröffentlicht.

Die Daten der Bankverbindung der Mitglieder werden zum Zwecke des Beitragseinzugs an die Sparkasse Wuppertal weitergeleitet.

Die personenbezogenen Daten werden für die Dauer der Mitgliedschaft gespeichert. Mit Beendigung der Mitgliedschaft werden die Datenkategorien gemäß den gesetzlichen Aufbewahrungsfristen vorgehalten und dann gelöscht. In der Zeit zwischen Beendigung der Mitgliedschaft und der Löschung wird die Verarbeitung dieser Daten eingeschränkt.

Bestimmte Datenkategorien werden zum Zweck der Vereinschronik im Vereinsarchiv gespeichert. Hierbei handelt es sich um die Kategorien Vorname, Nachname. Der Speicherung liegt ein berechtigtes Interesse des Vereins an der zeitgeschichtlichen Dokumentation von Vereins-Ereignissen zugrunde.

Alle Daten der übrigen Kategorien (z.B. Bankdaten, Anschrift, Kontaktdaten) werden mit Beendigung der Mitgliedschaft gelöscht.

Der betroffenen Person stehen unter den in den Artikeln jeweils genannten Voraussetzungen die nachfolgenden Rechte zu:

- das Recht auf Auskunft nach Artikel 15 DSGVO,
- das Recht auf Berichtigung nach Artikel 16 DSGVO,
- das Recht auf Löschung nach Artikel 17 DSGVO,
- das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung nach Artikel 18 DSGVO,
- das Recht auf Datenübertragbarkeit nach Artikel 20 DSGVO,
- das Widerspruchsrecht nach Artikel 21 DSGVO,
- das Recht auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde nach Artikel 77 DSGVO
- das Recht, eine erteilte Einwilligung jederzeit widerrufen zu können, ohne dass die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung hierdurch berührt wird.

Die personenbezogenen Daten werden grundsätzlich im Rahmen des Erwerbs der Mitgliedschaft erhoben.

**Aktuelle Termine:****Hatzfeld**

24.11.18	Adventsbasar
01.12.18	Busfahrt Weihnachtsmarkt in Siegburg
08.12.18	Weihnachtsmarkt von Gold-Weiß Wuppertal
16.12.18	Weihnachtssingen
12.01.19	Karneval in Köln
10.02.19	Karnevalszug
27.02.19	Mitgliederversammlung
01.-05.05.19	Bürgerfahrt Fränkische Schweiz
02.06.19	Fahrrad-Tagestour
29.06.19	90 Jahre W´tal und langer Tisch
31.08.19	Spielplatzfest

**Unterbarmen**

14.12.18	Uni-Konzert „Bube-Dame-König“
06.01.19	Neujahrskonzert im Brauhaus

## Inhalts - & Inserentenverzeichnis

	Seite
Adventsbasar	22
Akropolis	36
Akzenta	12
Allianz	36
AWG	49
B&E	24
Best Carwash	18
Brühne	37
Bürgerfahrt	31, 32, 33
Bürgerfest	27, 28, 29
Bürgertreff	21
Café Clauß	4
Carnaper Platz	25
Editorial	3
Elektro Reinartz	34
Ev. Gemeinde	35
Fahrrad-Tagestour	9
Frieling	6
Günßler	44
Günther	30
Habbecke	14, 15
Helfer gesucht	45
Hockey-Club Gold-Weiß	41
Höffken	55
Horn	50
Impressum	54
insenio	11
Karnevalszug	11
Kita, Weihnachtssingen	13
Kuhlmann	38
Lackmann	56
Langer Tisch	23
leimbach-Apothek	34
Lemkau	10
Ludwigs	48
marcus	22
Mitglied werden	51
Mitgliederversammlung	5
Okunek	20
Paetzel	16
Physio Fit	17
Plutat	8
Querungshilfen	21
Rabich	47
Reinartz	4
Reiserbüro Birker	31
Rind	44
Rompf, Rompf	46
Rudin&Rudin	42, 43
Schmidt	48
Schönauen	40
SG Berg. Golfer	37
Sparkasse	2
Spielplatz	6
Spielplatzfest, Kita-Anmeldung	7
Straßennamen	39
Termine	53
Verzögerungen	17
Weihnachtskonzert	22
Winterwanderung	19
WSW	26
Zum Blumentopf	46
Zwitscherkasten	49

## Bürgerverein Hatzfeld e.V.

1. Vorsitzender: Herbert Fleing (*HF*)  
Tel. 0202 70 60 68
2. Vorsitzender: Kurt „Atti“ Reinartz (*Rei*)  
Tel. 0202 50 44 79
1. Schriftführer: Joachim Hoffmann (*JH*)  
2. Schriftführer: Ulrich Plutat (*UP*)
1. Kassierer: Wolfgang Jarisch  
2. Kassierer: Dirk Höveler (*DH*)
- Vorstandsbeirat: Renate Reinartz  
Marliese Fleing (*MF*)  
Frank Birker (*FB*)  
Angelika Birker  
Angelika Okunneck-Hoffmann  
Christian Höffken  
Dirk Bergmann  
Rolf Zawada
- Internetauftritt: Dirk Höveler  
Joachim Hoffmann
- Vereinsanschrift: Holzrichterstr. 14  
42281 Wuppertal
- Bankverbindung: Stadtparkasse Wuppertal

IBAN: DE 63 3305 0000 0007 7066 66

Internet: [www.hatzfelder-buergerverein.de](http://www.hatzfelder-buergerverein.de)

eMail: [info@hatzfelder-buergerverein.de](mailto:info@hatzfelder-buergerverein.de)

## Impressum

Herausgeber: Bürgerverein Hatzfeld e.V.

Redaktion: Herbert Fleing  
Holzrichterstr. 14, Wuppertal

Druck: Buchbinderei Kurt Reinartz  
papier und wir

Auflage: 3.500 Exemplare

eMail: [redaktion@hatzfeldpost.de](mailto:redaktion@hatzfeldpost.de)

*Wir lassen Sie nicht hängen!*

**Höffken** GmbH  
Ihr Dachdeckermeister



**Neu !!!**

**Das Sachverständigenbüro**

**Neuer Firmensitz:**

**Hölker Feld 68**

**42279 Wuppertal**



📞 0 177 – 328 60 63

☎ 0 202 – 244 55 44

✉ service@dachdecker-hoeffken.de

🌐 www.dachdecker-hoeffken.de



## SO SEHEN SPORTLER AUS!

Leistungsstark, schnell und zuverlässig -  
auch auf unseren Service können Sie sich verlassen:

- Neu- und Gebrauchtfahrzeuge
- Finanzierung und Leasing
- Kundendienst/Schnellservice auch für Fremdfabrikate
- Unfallinstandsetzung
- Mietwagen
- Original Toyota- & SEAT-Ersatzteile
- Modernste Diagnostik
- Reifenservice
- Scheibenreparatur
- Zubehör



[lackmanngruppe.com](http://lackmanngruppe.com)

**Autohaus**  
**lackmann** ●  
[lackmanngruppe.com](http://lackmanngruppe.com)

GmbH

Heidestr. 22 • 42549 Velbert • Tel. 0 20 51-60 66-0

Seibelstr. 30 • 40822 Mettmann\* • Tel. 0 21 04-14 37-0

Carl-Ruß-Str. 1 • 42719 Solingen • Tel. 02 12-6 45 90-0

Uellendahler Str. 437 • 42109 W' tal • Tel. 02 02-2 81 50-0

\* Service-Standort und Verkauf von Jungwagen